

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome **LATELA, Annalisa**  
Indirizzo  
Telefono  
Fax  
E-mail **annalisa.latela@istruzione.it**  
Nazionalità Italiana  
Data e luogo di nascita 19.09.1977 BRINDISI

**ESPERIENZA LAVORATIVA-1-**

- Date (da – a) Dall'a.s. 2015/2016 ad oggi
- Nome e indirizzo del datore di lavoro I.C. "M.JONES-O.COMES" - Monopoli
- Tipo di azienda o settore Istituto Comprensivo
- Tipo di impiego Dirigente scolastico
- Principali mansioni e responsabilità *Conferimento incarico Dirigente scolastico a seguito di superamento del concorso ordinario (D.D.G. 13.07.2011)*

**ESPERIENZA LAVORATIVA-2-**

- Date (da – a) a.s. 2013/2014; a.s. 2014/2015
- Nome e indirizzo del datore di lavoro I.C. "TAURO-VITERBO" - Castellana Grotte
- Tipo di azienda o settore Istituto Comprensivo
- Tipo di impiego Dirigente scolastico
- Principali mansioni e responsabilità *Conferimento incarico Dirigente scolastico a seguito di superamento del concorso ordinario (D.D.G. 13.07.2011)*

**ESPERIENZA LAVORATIVA-3-**

- Date (da – a) a.s. 2012/2013

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- I.C. "CAPPUCCINI"- Brindisi  
Istituto Comprensivo  
Dirigente scolastico  
*Conferimento incarico Dirigente scolastico a seguito di superamento del concorso ordinario (D.D.G. 13.07.2011)*

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-4-

- Date (da – a) a.s. 2012/2013
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- IRASE (Istituto per la Ricerca Accademica, Sociale, Educativa) Bari  
  
Formatore  
*Preparazione alle prove scritte e orali del concorso a posti e cattedre per docenti (D.D.G.n.82 del 24.09.2012)*

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-5-

- Date (da – a) da a.a. 2001/2002 all' a.a. 2010/2011
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- Dip. di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi –Fac. di Lingue e Letterature Straniere- 6/b, Via Garruba, Bari  
Università degli Studi di Bari  
  
**Collaborazione con la Cattedra di Didattica delle lingue moderne**

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-6-

- Date (da – a) aa.ss. 2009/2010- 2010/2011- 2011/2012
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- Scuola primaria statale "M.Jones" 3° C.D., Via M.Jones Monopoli  
Scuola primaria statale  
Docente  
1° Collaboratore del Dirigente Scolastico

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-7-

- Date (da – a) a.s. 2010/2011
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- III C.D. "M.Jones", Via M.Jones, Monopoli  
Scuola Primaria Statale  
Docenza  
**Esperto PON 2007/2013**  
**Obiettivo B "Migliorare le competenze del personale della scuola e dei docenti", Az.1**  
**"L'inglese per la formazione di una cultura europea"- corso sulla metodologia CLIL**  
**rivolto a docenti delle scuole di ogni ordine e grado**

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-8-

- Date (da – a) a.s. 2010/2011
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
- III C.D. "M.Jones", Via M.Jones, Monopoli  
Scuola Primaria Statale  
Docenza

- Principali mansioni e responsabilità

#### **Tutor PON 2007/2013**

**Obiettivo B “Migliorare le competenze del personale della scuola e dei docenti”, Az.7 “Let’s improve our English” con certificazione finale Trinity grade 5-6 (Liv. B1 CEF)**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-9-**

• Date (da – a) a.s. 2010/2011

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

III C.D. “M.Jones”, Via M.Jones, Monopoli  
Scuola Primaria Statale

**Docenza, referenza e coordinamento progetto ed esami Trinity grade 1-2-3**  
Docenza, referenza e coordinamento progetto ed esami Trinity grade 1-2-3

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-10-**

• Date (da – a) Giugno-Ottobre 2010

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Dip. di Pratiche linguistiche e analisi di testi – Fac. di Lingue e letterature straniere- Università degli Studi di Bari

**Coordinamento e organizzazione CONVEGNO REGIONALE “Esperienze di attuazione del CLIL nel quadro della Riforma scolastica” nell’ambito del progetto CLIL Puglia Net (Scuole pugliesi in rete di ogni ordine e grado)- Ottobre 2010**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-11-**

• Date (da – a) a.s. 2009/2010

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

I.T.C.S. “Padre A.M.Tannoia”, Via XXIV Maggio, 62 Corato  
Istituto Tecnico Commerciale Statale  
Docenza

**Esperto esterno PON 2007/2013 in collaborazione con il Dott. Caputo**  
**Obiettivo B “Migliorare le competenze del personale della scuola e dei docenti”, Az.1 “L’educazione bilingue attraverso il CLIL”**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-12-**

• Date (da – a) Decreto prot. n. AOODGAI/5071 del 12.10.2009

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Banca Dati Esperti PON

**Esperto “Piano di informazione e sensibilizzazione indagine OCSE-PISA e altre ricerche internazionali”- Ambito LINGUA STRANIERA**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-13-**

• Date (da – a) Decr. n. 101 del 03/05/2010 ANSAS

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego

ANSAS (ex-INDIRE)

**Tutor per la realizzazione del “Piano di formazione per lo sviluppo delle competenze linguistico - comunicative e metodologico - didattiche in lingua inglese degli insegnanti di**

scuola primaria privi dei requisiti per l'insegnamento della lingua inglese" (vedi decreto n. 75 del 29 marzo 2010)

- Principali mansioni e responsabilità

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-14-

- Date (da – a) a.s. 2009/2010- 2010/2011
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola primaria statale "M.Jones" 3° C.D., Via M.Jones Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola primaria statale
- Tipo di impiego Docente della Scuola coordinatrice
- Principali mansioni e responsabilità **Docente referente Partenariato multilaterale Comenius n. 2010-1-IT2-COM 06-14312-1 approvato in data 06/07/2010- "When in Rome, do as the Romans do. Common gestures, different cultures: a CLIL project for a concrete European citizenship"**

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-15-

- Date (da – a) a.s. 2009/2010- 2010/2011
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola primaria statale "M.Jones" 3° C.D., Via M.Jones Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola primaria statale
- Tipo di impiego Docente
- Principali mansioni e responsabilità **Docente referente Progetto CLIL Puglia Net (Scuole pugliesi di ogni ordine e grado in rete)**

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-16-

- Date (da – a) a.s. 2009/2010- 2010/2011
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Bari
- Tipo di azienda o settore Dipartimento di Pratiche linguistiche e analisi di testi
- Tipo di impiego Formatore docenti
- Principali mansioni e responsabilità **Docente esperto alle dipendenze dell'Univ. degli Studi di Bari per attività di insegnamento nell'ambito del progetto in rete CLIL Puglia Net**

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-17-

- Date (da – a) a.s. 2008/2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola primaria statale "M.Jones" 3° C.D., Via M.Jones Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola primaria statale
- Tipo di impiego Docente
- Principali mansioni e responsabilità **Docente corsi Trinity- Grade 1 con certificazione finale**

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-18-

- Date (da – a) a.s. 2008/2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola primaria statale "M.Jones" 3° C.D., Via M.Jones Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola primaria statale
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità **Tutor Obiettivo C1 – Modulo "CLIL e tedesco" PON FSE 2007/2013**

### ESPERIENZA LAVORATIVA-19-

- Date (da – a) a.s. 2008/2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola primaria statale “M.Jones” 3° C.D., Via M.Jones Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola primaria statale
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità **Tutor di Obiettivo C PON FSE 2007/2013**

### ESPERIENZA LAVORATIVA-20-

- Date (da – a) a.s. 2008/2009
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola primaria statale “M.Jones” 3° C.D., Via M.Jones Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola primaria statale
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità **Membro G.O.P. nell’ambito dei corsi PON FSE 2007/2013**

### ESPERIENZA LAVORATIVA-21-

- Date (da – a) a.s. 2007/2008
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola primaria statale “M.Jones” 3° C.D., Via M.Jones Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola primaria statale
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità F.S. Area 2 “Sostegno al lavoro dei docenti”

### ESPERIENZA LAVORATIVA-22-

- Date (da – a) a.s. 2007/2008
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola primaria statale “M.Jones” 3° C.D., Via M.Jones Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola primaria statale
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità **Tutor Obiettivo B “Migliorare le competenze del personale della scuola e dei docenti” PON 2007/2013**

### ESPERIENZA LAVORATIVA-23-

- Date (da – a) a.s. 2007/2008
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola primaria statale “M.Jones” 3° C.D., Via M.Jones Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola primaria statale
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità **Animatore/Facilitatore Azioni B1/B4 PON 2007/2013**

### ESPERIENZA LAVORATIVA-24-

- Date (da – a) a.s. 2007/2008
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola primaria statale “M.Jones” 3° C.D., Via M.Jones Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola primaria statale

- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

**Tutor Obiettivo F1 “Interventi per promuovere il successo scolastico per le scuole del primo ciclo”- Modulo 5 “CLIL e tedesco” PON 2007/2013**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-25-**

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

a.s. 2007/2008

Scuola primaria statale “M.Jones” 3° C.D., Via M.Jones Monopoli  
Scuola primaria statale

Membro del Comitato di Valutazione per docenti neoassunti

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-26-**

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

a.s. 2007/2008; 2008/2009; 2009/2010

Scuola primaria statale “M.Jones” 3° C.D., Via M.Jones Monopoli  
Scuola primaria statale

Membro del Consiglio di Circolo

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-27-**

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

a.s. 2007/2008

Scuola primaria statale “M.Jones” 3° C.D., Via M.Jones Monopoli  
Scuola primaria statale

**Componente GOP per PON 2007/2013**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-28-**

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

a.s. 2007/2008

Liceo Scientifico Statale “E.Fermi”, Viale Porta Pia, 47 Brindisi  
Liceo Scientifico Statale  
Docenza

**Esperto esterno PON 2007/2013**

**Obiettivo B “Migliorare le competenze del personale della scuola e dei docenti”, Az.1  
“L’inglese come strumento di comunicazione in tutte le discipline (CLIL)”**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-29-**

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
  - Tipo di azienda o settore
  - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

a.s. 2007/2008

Scuola primaria statale “Via Dieta” 1° C.D., Monopoli  
Scuola primaria statale  
Docenza

**Esperto esterno PON 2007/2013**

**Obiettivo B “Migliorare le competenze del personale della scuola e dei docenti” Az.1  
Interventi innovativi per la promozione delle competenze chiave. Comunicazione in lingua madre – Percorso formativo sulle metodologie didattiche e sulle competenze disciplinari**

**“DIDATTICA DELL’ITALIANO PER IL SUCCESSO SCOLASTICO –Corso di scrittura creativa ”**

**ESPERIENZA LAVORATIVA-30-**

- Date (da – a) a.s. 2007/2008
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Istituto di Istruzione Secondaria di I Grado, “V.Sofò” Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola media statale
- Tipo di impiego Esperto esterno
- Principali mansioni e responsabilità **Sperimentazioni CLIL nell’ambito del PRIN (PROGETTO DI RICERCA SCIENTIFICA DI INTERESSE NAZIONALE, RICHIESTA DI COFINANZIAMENTO (DM n. 287 del 23 febbraio 2005) PROGETTO DI UNA UNITÀ DI RICERCA Anno 2005 – prot.2005113354\_002 “L’approccio lessicale in CLIL e lo sviluppo del lessico settoriale”- Università degli Studi di Venezia- Università degli Studi di Bari**

**ESPERIENZA LAVORATIVA-31-**

- Date (da – a) 4 dicembre 2010
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Bari
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego Relatore
- Principali mansioni e responsabilità **Partecipazione al CONVEGNO REGIONALE “CLIL, foreign, fremd, étrangère, extranjera: lingua per la mobilità e la formazione europea”- I.T.C. “Romanazzi” -Bari**

**ESPERIENZA LAVORATIVA-32-**

- Date (da – a) 15 ottobre 2010
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università degli Studi di Bari
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego Relatore
- Principali mansioni e responsabilità **Partecipazione al CONVEGNO REGIONALE “Esperienze di attuazione del CLIL nel quadro della Riforma scolastica” nell’ambito del progetto CLIL Puglia Net (Scuole pugliesi in rete di ogni ordine e grado)- Aula magna 1° C.D. “Via Dieta”- Monopoli**

**ESPERIENZA LAVORATIVA-33-**

- Date (da – a) 12-13 settembre 2008
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Università Ca’ Foscari- Venezia
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego Relatore
- Principali mansioni e responsabilità **Partecipazione al Convegno Nazionale CLIL E L’APPRENDIMENTO DELLE LINGUE: LE SFIDE DEL NUOVO AMBIENTE DI APPRENDIMENTO Auditorio Santa Margherita Campo Santa Margherita, Venezia**

**ESPERIENZA LAVORATIVA-34-**

- Date (da – a) 10-11 ottobre 2008

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- Università degli Studi di Bari  
 Dip. di Pratiche linguistiche e analisi di testi  
 Relatore  
**Partecipazione al Convegno Nazionale APPRENDERE LE LINGUE STRANIERE IN AMBIENTE CLIL: ASPETTI TEORICI ED APPLICATIVI – Sala A.Moro- Fac. Di Giurisprudenza, Univ. degli Studi di Bari**

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-35-

- Date (da – a) a.a. 2006/2007
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- Dip. Di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi –Fac. di Lingue e Letterature Straniere- 6/b, Via Garruba, Bari  
 Università degli Studi di Bari  
**Docenza a contratto presso il corso integrativo di “Il CLIL nell’apprendimento della lingua straniera” (Fac. di Lingue e Lett.Straniere)**

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-36-

- Date (da – a) a.a. 2005/2006
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- Dip. Di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi –Fac. di Lingue e Letterature Straniere- 6/b, Via Garruba, Bari  
 Università degli Studi di Bari  
**Docenza a contratto presso il corso di “Teoria e storia della traduzione” (Fac. di Lingue e Lett.Straniere)**

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-37-

- Date (da – a) a.s. 2005/2006
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- Scuola primaria “Don P.Pellegrino” - 1° C.D., Terlizzi  
 Scuola primaria statale  
**Contratto di prestazione d’opera intellettuale per corsi di formazione sulla metodologia CLIL a docenti delle scuole di ogni ordine e grado**  
 Docente esperto alle dipendenze dell’Università degli Studi di Bari

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-38-

- Date (da – a) a.s. 2002/2003; 2003/2004; 2004/2005
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro
    - Tipo di azienda o settore
    - Tipo di impiego
  - Principali mansioni e responsabilità
- Scuola primaria statale 3° C.D. “M. Jones” Monopoli; 2° C.D. “S.Giuseppe” Mola di Bari; C.D. “Marconi” Locorotondo; 4° C.D. “Passionisti” Monopoli.  
 Scuola primaria statale  
 Contratto a tempo determinato  
**Docente, anche di alunni stranieri**

#### ESPERIENZA LAVORATIVA-39-

- Date (da – a) a.a. 2004/2005



- Nome e indirizzo del datore di lavoro Dip. Di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi –Fac. di Lingue e Letterature Straniere- 6/b, Via Garruba, Bari
- Tipo di azienda o settore Università degli Studi di Bari
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità **Docenza presso il corso di “Didattica delle lingue straniere moderne” (Fac. di Lingue e Lett.Straniere)**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-40-**

- Date (da – a) a.s. 2004/2005
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola primaria statale 1° C.D. “Via Dieta” Monopoli.
- Tipo di azienda o settore Scuola dell’infanzia (statale)
- Tipo di impiego Progetto di lingua inglese “Teddy’s train- Un treno è arrivato in città”
- Principali mansioni e responsabilità Docente

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-41-**

- Date (da – a) a.a. 2003/2004
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Dip. Di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi –Fac. di Lingue e Letterature Straniere- 6/b, Via Garruba, Bari
- Tipo di azienda o settore Università degli Studi di Bari
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità **Docenza presso il corso di “Didattica delle lingue straniere moderne” (Fac. di Lingue e Lett.Straniere)**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-42-**

- Date (da – a) a.a. 2003/2004
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Dip. Di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi –Fac. di Lingue e Letterature Straniere- 6/b, Via Garruba, Bari
- Tipo di azienda o settore Università degli Studi di Bari
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità **Docenza presso il corso di Alta Formazione in “Strategie glottodidattiche ed interculturali d’integrazione di studenti e lavoratori stranieri” (Fac. di Lingue e Lett.Straniere)**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-43-**

- Date (da – a) Da ottobre a dicembre 2003
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola secondaria di primo grado “G.Galilei” - 3, Via Europa Libera, Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola statale secondaria di primo grado
- Tipo di impiego Contratto d’opera
- Principali mansioni e responsabilità Docente di lingua italiana ad alunni stranieri

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-44-**

- Date (da – a) a.s. 2003/2004; 2004/2005
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola primaria “Via Dieta” - 1° C.D., 2, Via Dieta, Monopoli
- Tipo di azienda o settore Scuola primaria statale
- Tipo di impiego **Contratto di prestazione d’opera intellettuale per corsi di formazione sulla metodologia CLIL (progetto di ricerca-azione)**

- Principali mansioni e responsabilità Docente esperto alle dipendenze dell'Università degli Studi di Bari

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-45-**

- Date (da – a) Da maggio 2002 a marzo 2003
- Nome e indirizzo del datore di lavoro MER MEC S.p.A. 70, Via Oberdan, Monopoli
- Tipo di azienda o settore Azienda leader nella progettazione e nello sviluppo di sistemi e veicoli per la diagnostica ferroviaria
- Tipo di impiego Contratto di collaborazione coordinata e continuativa
- Principali mansioni e responsabilità **Relazioni commerciali con clienti stranieri in lingua tedesca, inglese, francese, spagnola**  
**Attività di supporto alla segmentazione di mercato**  
**Assistenza presso l'ufficio vendite internazionali**  
**Organizzazione fiere e convegni nazionali ed internazionali**  
**Traduzione di documenti commerciali (bilanci, contratti, dichiarazioni, lettere commerciali, ecc.)**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-46-**

- Date (da – a) a.a. 2002/2003
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Dip. di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi –Fac. di Lingue e Letterature Straniere- 6/b, Via Garruba, Bari
- Tipo di azienda o settore Università degli Studi di Bari
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità **Docenza presso il corso di “Didattica delle lingue straniere moderne” (Fac. di Lingue e Lett.Straniere)**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-47-**

- Date (da – a) a.a. 2002/2003
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Dip. Di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi –Fac. di Lingue e Letterature Straniere- 6/b, Via Garruba, Bari
- Tipo di azienda o settore Università degli Studi di Bari
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità **Docenza presso il Corso di Alta Formazione in Mediazione linguistica e strategie culturali di facilitazione per l'inserimento di studenti e lavoratori stranieri**

#### **ESPERIENZA LAVORATIVA-48-**

- Date (da – a) a.a. 2001/2002
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Dip. Di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi –Fac. di Lingue e Letterature Straniere- 6/b, Via Garruba, Bari
- Tipo di azienda o settore Università degli Studi di Bari
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità **Docenza presso il Corso di Perfezionamento in “Metodologie e tecniche di insegnamento/apprendimento delle lingue e analisi dei testi”**

#### **ESPERIENZA FORMATIVA -1-**

- Date (da – a) 1-14 agosto 2010
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Agenzia Nazionale LLP Italia
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio **Comenius (Formazione in servizio)– Borsa di studio n. 2010-1-IT2\_COM02-11947 per la partecipazione al corso “Content & Language Integrated Learning/Bilingual Education**

## (CLIL1)- Brighton (UK)

- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Attestato di partecipazione

### **ESPERIENZA FORMATIVA –2-**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

28/07/ 2010

III C.D. "M.Jones"- via M.Jones- 70043 Monopoli

PON FSE B4 - Dislessia

Attestato di partecipazione

### **ESPERIENZA FORMATIVA –3-**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

26 Aprile 2010

Università per Stranieri "Dante Alighieri"- Reggio Calabria

Dirigenza di Istituzioni Scolastiche e Formative

### **Master di II Livello**

### **ESPERIENZA FORMATIVA –4-**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

12 maggio 2010

U.S.R. Puglia

Conferenza di servizio – Codice Progetto L2-FSE-2009-26 nell'ambito del PON FSE "Competenze per lo sviluppo"

**Attestato di partecipazione**

### **ESPERIENZA FORMATIVA –5-**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

15 marzo 2010

U.S.R. Puglia

Conferenza di servizio per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei 2007/2013- Annualità 2009-2010"

**Attestato di partecipazione**

### **ESPERIENZA FORMATIVA –6-**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

25 Novembre 2008

LEND (Lingue e Nuova Didattica)

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita

- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

#### **ESPERIENZA FORMATIVA -7-**

- Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita

- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

#### **ESPERIENZA FORMATIVA -8-**

- Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita

- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

#### **ESPERIENZA FORMATIVA -9-**

- Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita

- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

#### **ESPERIENZA FORMATIVA -10-**

- Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita

- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

#### **ESPERIENZA FORMATIVA -11-**

- Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

Seminario "Proposte operative per il CLIL"

#### **Attestato di partecipazione**

18 Aprile 2008

LEND (Lingue e Nuova Didattica)

Seminario "Le lingue nelle Indicazioni per il curricolo e nell'obbligo scolastico"

#### **Attestato di partecipazione**

13 marzo 2008

U.S.R. Puglia

Seminario Regionale per l'illustrazione del documento: "Disposizioni ed Istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei 2007/2013- Edizione 2007" e per la presentazione del Sistema Informativo di Gestione dei Piani Integrati

#### **Attestato di partecipazione**

19 Gennaio 2008

For.Com. – Consorzio Interuniversitario per la Formazione *on line*

#### **Corso di Perfezionamento post lauream "Apprendimento e sviluppo delle lingue straniere" (1500 h-60 crediti)**

24 Giugno 2009

S.S.I.S. Puglia, Sede di Bari

**Corso di Specializzazione biennale post lauream con Esame di Stato finale per il conseguimento dell'abilitazione alla classe di concorso 45/A e 46/A (lingua tedesca) per l'insegnamento nella scuola secondaria di primo e secondo grado**

#### **Abilitazione all'insegnamento**

30 Maggio 2007

S.S.I.S. Puglia, Sede di Bari

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

### **ESPERIENZA FORMATIVA -12-**

- Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

### **ESPERIENZA FORMATIVA -13-**

- Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

### **ESPERIENZA FORMATIVA -14-**

- Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

### **ESPERIENZA FORMATIVA -15-**

- Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

### **ESPERIENZA FORMATIVA -16-**

- Date (da – a)

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

**Corso di Specializzazione biennale post lauream con Esame di Stato finale per il conseguimento dell'abilitazione alla classe di concorso 45/A e 46/A (lingua inglese) per l'insegnamento nella scuola secondaria di primo e secondo grado**  
**Abilitazione all'insegnamento**

24 Aprile 2006

Dip. di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi presso la Facoltà di Lingue e Lett. Straniere

**Dottorato di ricerca in "Teorie del Linguaggio e Scienze dei Segni" –Settore scientifico – disciplinare L-LIN/02 (Didattica delle lingue straniere)**

Dottore di ricerca

23-27 Settembre 2004

Convegno "Interkultureller Fremdsprachenunterricht: Grundlagen und Perspektiven"- Monopoli

Didattica delle lingue  
Intercultura

Novembre 2003

Convegno Expolingua – ICWE GmbH- Berlino

Didattica delle lingue  
Tecnologie informatiche per la formazione  
Attestato di partecipazione

Da novembre 1997 a marzo 2002

Facoltà di Lingue e Letterature Straniere – Università degli Studi di Bari

Lingua e letteratura tedesca, lingua e letteratura inglese, lingua e letteratura italiana, marketing, didattica delle lingue, storia, filologia germanica.

**LAUREA IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE (votazione 110/110 e lode)- Tedesco e inglese**

Da settembre 1991 a giugno 1996

Liceo Ginnasio Statale "G.Galilei" con indirizzo linguistico sperimentale, 1, Via Europa Libera, Monopoli

Lingue straniere (inglese, francese, tedesco), italiano, matematica, diritto ed economia, filosofia, storia dell'arte, storia.

Diploma di maturità linguistica (56/60)

### **ESPERIENZA FORMATIVA -17-**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Da giugno a luglio 1997

Istituto Magistrale Statale “ S.Benedetto”, Conversano

Psicologia, pedagogia, pedagogia e filosofia, musica, italiano, storia.

Diploma di maturità magistrale (60/60)

### **ESPERIENZA FORMATIVA -18-**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Da dicembre 1999 a giugno 2000

Provveditorato agli studi di Bari, 178/f, Via Re David, Bari

Psicologia dell'età evolutiva, pedagogia generale, docimologia

**Abilitazione all'insegnamento nella scuola primaria tramite superamento di concorso per esami e titoli**

### **ESPERIENZA FORMATIVA -19-**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Da novembre 1999 a maggio 2000

Provveditorato agli studi di Bari, 178/f, Via Re David, Bari

Psicologia dell'età evolutiva, pedagogia generale, docimologia

**Abilitazione all'insegnamento nella scuola dell'infanzia tramite superamento di concorso per esami e titoli**

### **ESPERIENZA FORMATIVA -20-**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Da dicembre 1999 a giugno 2000

Provveditorato agli studi di Bari, 178/f, Via Re David, Bari

Didattica delle lingue straniere nella scuola primaria

**Abilitazione all'insegnamento delle lingue straniere (francese, inglese, spagnolo, tedesco) nella scuola primaria tramite superamento di concorso per esami e titoli**

### **ESPERIENZA FORMATIVA -21-**

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Da marzo 1998 ad aprile 1999

Liceo Ginnasio Statale “G.Galilei”, 1, via Europa Libera, Monopoli con autorizzazione della Giunta Regionale

Marketing, biblioteconomia, archivistica, restauro del patrimonio librario, gestione biblioteche tramite uso del Sw WINIRIDE

Attestato di specializzazione professionale (sezione archivi e biblioteche)

### ESPERIENZA FORMATIVA -22-

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Settembre 1995

Conservatorio di Musica “Niccolò Piccinni” – Sezione distaccata di Monopoli, piazza S. Antonio, Monopoli

Teoria e solfeggio musicale

Licenza di teoria e solfeggio musicale

### ESPERIENZA FORMATIVA -23-

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
  - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
  - Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Settembre 1994

Centro Provinciale Educativo Riabilitativo per Videolesi “Gino Messeni Localzo” – Rutigliano (BA)

Finalità, metodologie e tecniche d'uso dei sussidi per l'educazione dei non vedenti e degli ipovedenti.

Attestato di partecipazione.

### PUBBLICAZIONI

- Latela A. “L'uso di Internet nella didattica della lingua tedesca”, SELM (Scuola e Lingue Moderne), anno XLI, n.5, maggio 2003;
- Latela A. “CLIL e insegnamento dell'italiano come seconda lingua nella scuola elementare”, ITALS, Università Ca' Foscari, Venezia, Guerra Ed., anno II, n.6, 2004;
- Latela A. “CLIL e insegnamento dell'italiano come seconda lingua nella scuola elementare”, PLAT Quaderni (Pratiche linguistiche e analisi di testi – Dipartimento dell'Università degli Studi di Bari), Edizioni dal Sud, III, 2004, pp.209-224;
- Latela A. Scheda bibliografica relativa al testo “Apprendere il lessico di una lingua straniera. Aspetti linguistici, psicolinguistici e glottodidattici”, di M.Cardona, Bari, Adriatica Editrice, 2004;
- Latela A. “Gli ipertesti nell'apprendimento linguistico: una proposta per la realizzazione di un ipertesto di argomento letterario” in SELM (Scuola e Lingue Moderne), anno XLIII, n.6-7, 2005;
- Latela A. “Le lettere commerciali: un'analisi contrastiva tra italiano, inglese, tedesco, spagnolo e francese” PLAT Quaderni (Pratiche linguistiche e analisi di testi – Dipartimento dell'Università degli Studi di Bari), Edizioni dal Sud, 4, 2005, pp.337-372;
- Tesi di dottorato in Teoria del linguaggio e scienze dei segni- Settore scientifico disciplinare L-LIN/02 (Didattica delle lingue straniere) : “Traduzione e didattica della lingua tedesca aziendale”;
- Latela A. “Presenze non italiane a scuola: problemi e prospettive” PLAT Quaderni (Pratiche linguistiche e analisi di testi – Dipartimento dell'Università degli Studi di Bari), Edizioni dal Sud, 5, 2006;
- Latela A. “Strumenti informatici per la traduzione e la didattica delle microlingue” in Comunicazione, interpretazione, traduzione, S.Petrilli (a cura di), Milano, Mimesis Ed., 2006.
- Latela A. “Aspetti e problemi traduttivi del tedesco aziendale” in PLAT Quaderni (Pratiche linguistiche e analisi di testi – Dipartimento dell'Università degli Studi di Bari), Edizioni dal Sud, 6, 2007;
- Latela A. “Considerazioni didattiche sulla traduzione del tedesco aziendale” in Tradurre le microlingue scientifico-professionali. Riflessioni teoriche e proposte didattiche, P.Mazzotta, L.Salmon (a cura di), Torino, UTET Università, 2007.
- Latela A. “Content Language Integrated Learning: un nuovo orientamento glottodidattico a favore della pluralità linguistica” in Studi di Glottodidattica, rivista on line <http://www.glottodidattica.net/Indice1.asp>, vol. I, 2007.
- Latela A. ““Un libro... tante storie' ovvero la scrittura creativa e gli e-books nell'educazione linguistica” in *Linguaggi, scienze, professionalità. Metadiscorsi e*

*pratiche formative*, M.Cardona, A.Ponzio (a cura di), PLAT Quaderni (Pratiche linguistiche e analisi di testi – Dipartimento dell'Università degli Studi di Bari), Pensa Multimedia, Anno VII, n. 1/2008.

- Latela A. "Il ruolo degli e-books nell'apprendimento della lingua straniera" in Studi di Glottodidattica, rivista on line <http://www.glottodidattica.net/Indice1.asp>, vol. II, 2008.
- Latela A., "Achtung! Fertig...Los! Una proposta di percorso CLIL nella scuola primaria" in C.M. Coonan (a cura di), *CLIL e l'apprendimento delle lingue*, Atti del Convegno Nazionale, Venezia 12-13 settembre 2008, Venezia, Ed. Cafoscarina, 2008;
- Latela A., "Dalla teoria alla pratica didattica: una sperimentazione CLIL nella scuola secondaria di I grado", in *Apprendere le lingue in ambiente CLIL. Aspetti teorici e percorsi applicativi*, M.Cardona (a cura di), Atti del Convegno Nazionale, Bari 10-11 ottobre 2008, Bari, Cacucci Editore, 2008.
- Latela A., *Tradurre il tedesco economico-aziendale. Dalla teoria alla pratica didattica*, Lecce, Pensa Multimedia, 2011.

## CAPACITÀ E COMPETENZE

### PERSONALI

#### MADRELINGUA

#### ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

#### CAPACITÀ E COMPETENZE

#### TECNICHE

#### ALTRO

#### ITALIANO

##### TEDESCO

C1 del C.E.F.

C1 del C.E.F.

C1 del C.E.F.

##### INGLESE

C1 del C.E.F.

C1 del C.E.F.

C1 del C.E.F.

##### FRANCESE

C1 del C.E.F.

C1 del C.E.F.

C1 del C.E.F.

##### SPAGNOLO

C1 del C.E.F.

C1 del C.E.F.

C1 del C.E.F.

Ottima conoscenza di Microsoft Office (Word, Excel, Power Point), WinZip, Internet Explorer, Microsoft Outlook, Toolbook Instructor 2004, Skype, Microsoft Reader.

Esami di "Fondamenti di informatica per l'apprendimento" e "Fondamenti di informatica per l'insegnamento" sostenuti durante il corso SSIS e superati con votazione 29/30.

**Competenze informatiche, funzionali all'utilizzo della piattaforma ministeriale per la gestione dei PON.**

Catalogazione volumi con il sistema ISBN

- Membro del Direttivo (Consigliere) del Comitato di Bari della Società Dante Alighieri.

- Socio LEND (Lingua e Nuova Didattica) sede di Bari- **Coordinamento gruppi CLIL**

Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dichiaro che quanto sopra corrisponde a verità. Ai sensi del D.Lgs n.196 del 30/06/2003 dichiaro, altresì, di essere informato che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa e che al riguardo competono al sottoscritto tutti i diritti previsti all'art. 7 della medesima legge.